

# Апостола Павла послание к филиппийцам, глава 1 →

## Толкования главы

Црковнослав :

Синодальный : ↩

Языки +

1:1 [За 235] Павеъъ и тимодѣѣи, рабѣи иисъ хрѣтѣвъ, всѣмъ стѣмъ ѡ хрѣтѣ иисѣ сѣщымъ въ фѣлипѣхъ, съ епископы и дѣакъны:

1:2 блгть вѣмъ и миръ ѡ бѣа ѡца нашегъ и гдѣ ииса хрѣта.

1:3 Благодарю бѣа моего ѡ всѣй пѣмѣти вѣшей,

1:4 всегда во всѣхъ молѣтвѣхъ моихъ за всѣхъ вѣсъ съ радостю молѣтвѣ мою творѣ,

1:5 ѡ ѡбщѣнѣи вѣшемъ въ блгвѣствованѣи ѡ первагъ днѣ даже и донѣ,

1:6 надѣвѣса на сѣе истрѣе, ѣкъ начнѣи дѣло блго въ вѣсъ совершитъ ѣ даже до днѣ ииса хрѣтова:

1:7 ѣкоже ѣтъ правѣдно мнѣ сѣе мѣдрѣтовати ѡ всѣхъ вѣсъ, за ѣже имѣти мѣ въ сѣрѣцы вѣсъ, во ѡузахъ моихъ и во ѡбщѣнѣи и извѣщѣнѣи блгвѣствѣа, собщникъмъ мнѣ блгти всѣхъ вѣсъ сѣщнхъ.

1:8 [За 236] Свидѣтель бо мѣ ѣтъ бѣа, ѣкъ люблю всѣхъ вѣсъ по млти ииса хрѣтѣ (ѡтрѣбою ииса хрѣтѣ):

1:9 и ѡ сѣмъ молюсѣ, да любовь вѣша ѣще пѣче и пѣче извѣточѣствѣтъ въ разумѣ и во всѣхъ чѣствѣи,

1:10 во ѣже искѣшатѣи вѣмъ лѣшѣа, да вѣдѣте чѣсти и непрѣткновѣнни въ дѣнь хрѣтовъ,

1:11 исполнѣни плодѣвъ правѣды ииса хрѣтѣмъ, въ слѣвѣ и похвалѣ вѣжѣи.

1:12 [За 237] Разумѣти же хоцѣ вѣмъ, братѣе, ѣкъ ѣже ѡ мнѣ пѣче во ѡуспѣхъ блгвѣствованѣа прѣидѣша,

1:13 ѣкъ ѡузы мои ѣвлѣнны ѡ хрѣтѣ бѣша во всѣмъ сѣдѣнѣи и въ прѣчихъ всѣхъ,

1:14 и множайшѣи братѣа ѡ гдѣ, надѣвѣшнѣа ѡ ѡузахъ моихъ, пѣче дерзѣютъ безъ стѣраха слѣво вѣжѣе глаголатѣи.

1:15 Нѣщнѣи ѡуѣво по зѣвѣсти и ревности, дрѣзѣи же и за благоволѣнѣе хрѣта проповѣдаютъ:

1:16 ѡви ѡуѣво ѡ рѣнѣа хрѣта возвѣщѣаютъ

[Зач. 235.] Павел и Тимофей, рабы Иисуса Христа, всем святым во Христе Иисусе, находящимся в Филиппах, с епископами и диаконами:

благодать вам и мир от Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа.

Благодарю Бога моего при всяком воспоминании о вас,

всегда во всякой молитве моей за всех вас принося с радостью молитву мою,

за ваше участие в благовествовании от первого дня даже доныне,

будучи уверен в том, что начавший в вас доброе дело будет совершать его даже до дня Иисуса Христа,

как и должно мне помышлять о всех вас, потому что я имею вас в сердце в узах моих, при защищении и утверждении благовествования, вас всех, как соучастников моих в благодати.

[Зач. 236.] Бог – свидетель, что я люблю всех вас любовью Иисуса Христа;

и молюсь о том, чтобы любовь ваша еще более и более возрастала в **разуме** и всяком чувстве,

чтобы, познавая лучшее, вы были чисты и непреткновенны в день Христов,

исполнены плодов праведности Иисусом Христом, в славу и похвалу Божию.

[Зач. 237.] Желая, братья, чтобы вы знали, что обстоятельства мои послужили к большему успеху благовествования,

так что узы мои о Христе сделались известными всей претории и всем прочим,

и большая часть из братьев в Господе, ободрившись узами моими, начали с большею смелостью, безбоязненно проповедовать слово Божие.

Некоторые, правда, по зависти и **ревности** а другие **и за благоволение Христа,** проповедают.

Одни **от рвеня** проповедают Христа не чисто думая увеличить тяжесть въ моих:

нечистѣ, мнѣше печаль нанести оузамъ моймъ:

1:17 **Ѹ**ви же ѿ любви, вѣдающе, ꙗко во ѿвѣстѣхъ бѣгоуствованїа лежѹ {во ѿвѣстѣхъ бѣгоуствованїа оучиненъ єсмь}.

1:18 **Чтѡ оубо; Ѹ**баче всѣцѣмъ ѡбразомъ, **ѡ**ще винѡю {лицемѣрїемъ}, **ѡ**ще истинноу хрїстоу проповѣдаемъ єсть, и ѡ семъ радуюса, но и возрадоуеа:

1:19 вѣмъ бо, ꙗко сїе бѣдетса мнѣ во спїне вѣшею молитвою и подаанїемъ дха ииса хрїтова,

1:20 по члвчїю и оупованїю моему, [Зл̄ 238] ꙗко ни ѡ єдинѣмъ же постыжѹса, но во всѣцѣмъ дерзновенїи, ꙗкоже всегда, и нїѣхъ возвеличитса хрїтоу въ тѣлѣ моему, ѡще животомъ, ѡще ли смертїю.

1:21 **Мнѣ** бо єже жити, хрїтоу, и єже оумрѣти, приобрѣтенїе (єсть).

1:22 **ѡ**ще же, єже жити (мнѣ) тѣломъ, сїе мнѣ плодъ дѣла: и чтѡ избѡю, не вѣмъ.

1:23 **Ѹ**бдержимъ же єсмь ѿ ѡвоу, желанїе имѡи разрешїтиса и со хрїтомъ быти, многѡ паче лѣше:

1:24 а єже пребывати во плѡти, иужнѣйше (єсть) вѣс радн.

1:25 И сїе избѣстїѣ вѣмъ, ꙗко вѣдѹ и спревѣдѹ вѣмъ вѣмъ въ вѣс оуспѣхъ и радость вѣры,

1:26 ꙗко да похвалѣ вѣша избѣвїтоствѣтѣхъ ѡ хрїтѣ иисѣ во мнѣ, моймъ пришествїемъ пакн къ вѣмъ.

1:27 [Зл̄ 239] Тѡчїю достѡннѣ бѣгоуствованїю хрїтоу жителствѣйте, да ѡще пришедъ и вїдѣвъ вѣс, ѡще и не сѡи оу вѣс, **оуслышѹ ꙗже ѡ вѣс,** ꙗко (истинноу) стонтѣ во єдинѣмъ дѣстѣ, и єдинодѣшнѣ сподвїзѡущесѣ по вѣрѣ бѣгоуствованїа (вѡлею),

1:28 и не колѣблѡщесѣ ни ѡ єдинѣмъ же ѿ сопрѡтивныхъ: єже тѣмъ оубо єсть ꙗвлѣнїе погїбелн, вѣмъ же спїа. И сїе ѿ вѣа:

1:29 ꙗко вѣмъ даровѣса, єже ѡ хрїтѣ, не тѡкмѡ єже въ негѡ вѣрѡватн, но и єже по немъ страдѣти,

1:30 тѡйже подвїгъ имѣюще, ꙗкобъ же во мнѣ вїдѣстѣ и нїѣхъ слышнтѣ ѡ мнѣ.

- а другие – из любви, зная, что я поставлен защищать благовествование.
- Ну и что?** Как бы ни проповедали Христа, **с лицемерием** или искренно, я и тому радуюсь и буду радоваться,
- ибо знаю, что это послужит мне во спасение по вашей молитве и содействием Духа Иисуса Христа,
- при уверенности и надежде моей, [Зач. 238.] что я ни в чем посрамлен не буду, но при всяком дерзновении, и ныне, как и всегда, возвеличится Христос в теле моем, жизнью ли **моей**, или смертью.
- Ибо для меня жизнь – Христос, и смерть – приобретение.
- А если жить мне во плоти, то сие есть ради плода дел моих, и** не знаю, что избрать.
- Влечет меня то и другое: имею желание разрешиться и быть со Христом, потому что это несравненно лучше;
- а оставаться во плоти **, то сие нужнее для вас.**
- И я верно знаю, что останусь и пребуду со всеми вами для вашего успеха и радости в вере,
- дабы похвала ваша  Христе Иисусе умножилась через меня, при моем вторичном к вам пришествии.
- [Зач. 239.] Только живите достойно благовествования Христова, чтобы мне, придя ли я и увижу вас, или не придя, **да услышу о вас,** что вы стоите в одном духе, подвизаясь единомысленно за веру Евангельскую,
- и не страшитесь ни в чем противников: это для них есть предзнаменование погибели, а для вас – спасения. И сие от Бога,
- потому что вам дано ради Христа не только верить в Него, но и страдать за Него
- таким же подвигом, какой вы видели во мне и ныне слышите о мне.

9: слово познание заменено на разум, ибо здесь говорится о возрастании любви при изменении ума и сердца

15: некоторые увидели чудесную помощь от Бога Павлу в избавлении от уз, и возжелали подобное же благоволение приобрести.

16: ревнуют нечисто, потому что сами не исполняют то, о чём проповедают, о чем исправление и в 18 стихе.

22: более логичное изложение, без вставки. "доставляет"

24: Более выразителен смысл.

26: похвала от Бога о Христе Иисусе, а не от людей во Христе Иисусе. Сия похвала есть Слава Божия.

27: более удивительный оборот